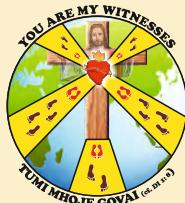




Chandor Firgojecho **PROKAS**

Ph. No. :2784002

Email :chandorchurch@gmail.com



Voros: XXIII

Ank: 3

Mars 2021



**Bhag. Zuzen, Jezuk bori dixa dili,
Aiz Povitr Sobhek rahk ani samball**

BELEM SAIBINICHI FIRGOZ MAHITI

Pot'to: Belem Saibinnichi Igorg – Chandor, Xasti, Goy
Ph. No.: 0832 2784002 | Email-id: chandorchurch@gmail.com



TUMCHE SEVEK

Pri. Simao Rodrigues (**Padr Vigar**): Pri. Mario Noronha (**Padr Kur**)

Pri. Geraldo da Costa (**Adhari Padr/ On the Staff**)

Fr. James Torres (**Guiridolim Kopelanv**)

Religious House: Pallotti Jyothi Niwas (**SAC**)

Mrs. Jacklene Rebelo (**Clerk**), Mr. Cipriano Fernandes (**Choir Master**)

Mr. Vincy Fernandes (**Sacristain**), Mr. Prabhu (**Grave digger**)

KOCHERICO VELL

Dispottim: Sokallim: 09:00 — 12:30 & Sanje: 03:30 — 5:00

CHOTRAI: Sonvar sanje & Aitara & lagu zatoleam suittteam kocheri bond astoli

MISAM: Sonvara sanje (Aitarachem mis): 6:00

Igorjent: Aitara dis sokallim: 6:30, 8:00, 9:15 Somar tem Sonvar: 6:30 & 7:30

8:15 (*Mhoinneacho/ Vorsacho mornnacho ugddas*)

Poilea Sukrara sanje 5:00 tem 6:00 Povitr Horani uprant Mis

Baimorodd Kopelant: Dhor Sonvar sanje 6:00 (*Aitarachem mis*)

Montichea Khopelant: Dhor Mhoinneachea Poilea Budvarak: Sokallim 7:00

Cavorim Kopelant: Aitarak 7:00; Dhor Mungllar 7:30; Poilo Sukrar 7:30

Cotta Kopelant: Aitarak sokallim: 8:00

FIRGOZ ZOME/ SOUNSTHA ANI ZOMATI:

Poilo Aitar:	Gonvlik Firgoz Sobhechi zomat	sokallim 10:15
Dusro Aitar:	Tornatteanchi zomat	sokallim 10:30
Tisro Aitar:	Dev-Sondexkarank zomat	sokallim 10:30
Chovto Aitar:	C.F.C. Zomat	sokallim 10:00
Dusro Somar:	S.F.O. Sounstechi zomat 'Prokas' Editorial Board zomat	sanje 03:30 sanje 06:30
Chouto Somar:	Sevadhormik Somitichi zomat	sanje 05:30
Dor Budvar:	S.S.V.P. Sounstechi zomat	sanje 05:00
Chouto Mungllar:	CAT's zomat	sanje 05:00
Dor Brestar:	Vorgunnik Magnnea Zomo zomat	sanje 03:30
Dor Sukrar:	Otmik Bhav-Bhoinnamchi zomat	sanje 03:30
Dor Sonvar:	Mariechi Fouz (Seniors) Mariechi Fouz (Juniors) Vedi Sevok	sokallim 07:10 sanje 03:30 sanje 03:30

LHAN KRISTI SOMUDAIECHEO ZOMATI: Dor Mung. & Sukrar (2^{rea} & 3^{rea} Sumanant)

POVITR SNAN:	Igorejnt Dhor 2 ^{ro} ani 4 ^{lo} Aitar	sokallim 10:30
	Tisro Aitar Guirdolim Kopelant	sokallim 10:00

(Dor 1^{lo} ani 3^{ro} Brestar avoi-bapaink ani podon-modonik xikovnn)

sokallim 9:30

LOGNACHI XIKOUNN:

Dhor Mungllar:	Logn zatoleank xikovnn	sokallim 9:30
(Chotrai: Logn zatoleannim 6 mhoinne adim tori Firgoz Kocherint gomouchem, ani goroz ti mahiti gheumchi)		

ZANTTEANK ANI PIDDEVONTAK KOMUNHANV

Mhoinneacho dusro & chovto Aitar sokallim

EDITORIAL BOARD

Fr. Simao Rodrigues, Fr. Geraldo da Costa, Adv. Ignatius Dias, Anthony Dias,
Remy Furtado, Alzira Fernandes, Jacklene Rebelo, Brenda D'Silva



Prachit kallant ami asany, ho kall suru zalear tera sumar dis zatat. Ho kall amkam ek xubh kall mhollear Devachem kalliz amkam odik lagim aslolo kall. Amchea mathear gobor gheun ami prachit ani donnvonn korunk suru kelam tem amkam Devachem Kalliz odik doiall zalelem zai dekhun. Ho xubh kall hea pasot borem korun, donnvonn korun Deva mukhar ubhim ravum-ia ani toxench boreo kornneo korun Jezukuch kelem mhunn somzum-ia kiteak borem korta gorjevontank to Jezukuch borem korta mhunn khaxa Jezu amkam sangta “Mhojea lhanantlea lhanam bhavam-bhoinnim modlea ekleak jem tumi kelem, tem tumi mhakach kelem”. Mhuntoch heam Jezuchea utranchi somzonni kitem? Hachi somzonni dusri nhoi bogor borea samaritanache ghoddne uprant amkam Jezu sangta tich “Voch ani tunvui toxench kor.

He KOVID piddek lagun amcheo sobemazavoileo zaiteo otmik kariavalli goddie ascheo nant punn amche thaim zata toxemami guptim korum-ia kiteak guptim polleta to Amcho sorgincho Bap heam amchea boream ani pirachitacheam kornneank ekdom bori mozuri amkam ditolo. (Mt. 6, 17-18)

Hea prachitachea kallant zaiteam basanim amchean prachit korum ieta, hem ami gel'lea Febrerachea ankar dil'lem asa tea pormonnem korchem. Ani monant dorum-ia hem sogllem prachitachea monan korun Jezuchea koxttanim ami vantto ghetanv. Jezun amche pasot kitlem sonslem taka map mezop nam zalear ami ilexem kelear tem vhoddlemxem kaim nhoi punn amcho mogall Bap tem vhodda mogan manun ghetolo ani amkam aplea axirvadan bhortolo.

Sogllim ami Chandorchim kristanv bhav-bhoinnim bhavartan ani doialleo kornneo adharun ho Prachit Kall jieum-ia hi Kovidd pidda veginuch na zaunk magum-ia ani oxem Jezuchea Jivontponnat amkam ekdom boro vantto favo zatolo.

*Tumche sevent
Pri. Simao Rodrigues
Pri. Mario Noronha
Pri. Geraldo da Costa*

Talliancho Aitar/Ramacho Aitar/ (Palm Sunday)

Jeruzaleant Jezucho dobajik Proves/

(Triumphant entry of Jesus in Jerusalem)

Adv Ignatius C.Dias

Igorjebhat, Chandor

Talliancho Aitar Mhongue Kitem?

Talliancho Aitar mhontlear zoitivont Jezucho proves vo zoitivonponnan Jezu Jeruzalea xarant bhitor sorta tea ghoddnecho ugddas. Soglo lok gavun **Hossana Hossana Devak unch sorgim.** Dusrea utranim Jezucho dobajik proves Jeruzalea xarant bhitor sortona (victorious entry of Jesus in Jerusalem) (Mt. 21:1-9), (Mk 11:1-11, Lk 19: 28-40, and Jn 12: 12-19)

Amim oxem mphonnum eta Talliannim Jezuk eukar divop. Hem sogott zata Povitr Brestara adim (before Holy Thursday) vo Jezuk dhorche adim vo Jezuk kursar killaunche adim, Nimannea sukrara adim (before Good Friday). Hea bhaxen Povitr satollem suru zata.

Anink amkam oxeim mellta- Talliacho Aitar mhontlear navadik porob Jesuchea provesponnachi vo zoitachi porob - Jezucho man dakounk (honouring Jesus victorious entry into Jerusalem). Soglea firgozannim hea Aitarak Maddancheo tallio vo xivddeo gheun mirvonnu kaddtat (procession with Palm leaves)

Amcheam firgozanim hea Tallianchea Aitarak axirvadd gattloleo xivddeo (chuttio) (Blessed Palms) votallio, anim amchea gorabeanim vhорunk vantt'tanv.

Tallianchea Aitaraktallio gheun mirvonnu vo pursanv kaddop mhollear Jesuchea zoitivontponnak bhov man divop. Jezu zoitivont koso konnacheach bollan vo bhiranten nhoi punn ap-khoxen ani podven amche pasot jiv diunk Jeruzaleant bhitor sorta. Jezu zoitivont raza kosozoitivontponnan Jeruzalea xarant dobajik proves korta..

Sorv xevttim, amchean mphonnum ieta. Maddacheo xivddeo vo chutt'tio (Palm branches) ek zoitivont khunna, xanti ani sasnik jivitachi vatt (eternal entry). He bhaxen Povitr satolleachi survat zata. Oxench korunk amchea jivitacher nodor marun Jesuchea koxttanum ami-i vantto gheum-ia.

SEVADHORMIK DIS, HEA MHOINEANT

- Anthony D. Dias

Mars 4: Sant Casimiro: Sant Casmir, Polandachea Razacho put, Outumbrache 3rer, 1458 vorsa zolmolo. Lhanponnim thaun taka aplea bapaichea razvaddeant, polkem ani broxttacharachem jivit polleun khub vaitt distalem ani apunn logn zainastanam aplem ankvarponn svikarlem. To sodanch Devachea ani peleachea sevek aito aslo ani goribanchi mogan seva kortalo, dusreanchem dukh doiallaien aplem kortalo. Ratcho, khatticher nidche suater bextte zomnir nidhtalo ani ratcho khub vell magnneant ani Jezuchea koxttam-mornnacher niall korun sartalo. Povitr Sonvskarachi ani Mariechivhodd bhokti taka asli. TB-chi pidda zaun to 26 vorsamche pirraier somplo. 'Tacho bhavart ani jivitachem nirmollponn amkam soglleank ani bhov korun tornatteank he toren jiyeunk ek avhan' mhunn Bhagivont Juanv Paulo II udgarlo. To Poland ani Lithuania-cho Askari (Patron).

Mars 8: DEVACHO BHAG. ZUANV (St. John of God): Marsache 8ver, 1495, Purtugalak zolmolo. Faujent ek soinik koso aplem jivit sartanam, 40 vorsamche pirraier taka apleich bezababdari jivitachi vitt aili. Fuddlem jivit Devache sevek bhettoun to Afrikek vochun thoim bondi bonddkonnint asleteam) kristanvank soddounk thoim martir koso morunk evjitalo. Punn konnem taka hi tachea omtik jivitachi vatt nhoim mhonn xiddkailo. Tedna to Espaniak, eka hospitalant, piddestanchi seva korunk ghelo. Uprant tem hospital soddun tannem ek ghor bandlem ani thoim gorib- piddestanchi, apunn bik magun, seva kortalo. Hem polleun zaite zann taka adar korunk evunk lagle ani Juanvachea mornna uprant tannim, "*Brothers Hospitallers*" hi sonvsta ghoddli. Bhagivont Juanvan hea ghorant 10 vorsam seva keli. To piddent poddlo punn tea goribanchi seva korunk apli pidda lipoitalo. Marsache 8ver 1550, to somplo; 1690 Outumbrache 16ver Pap Saib Alexandre VIII hannem taka bhagivont mhonn porgottlo.

Mars 13: Pap Saib Francis-achea zuttecho varxik dis: Az Pap Saib Francis hannem Pap Saibachi zutti hatant ghetlear 8 vorsam bhortat. Marsache 13ver 2013 vorsa Buenos Aires, Argentina, hea dhormprantachea Arcebispak, Kardial Jorge Mario Bergoglio haka vinchlo. Taka 1969 vorsa iadniki makhnni favo zali ani 2001 vorsa, Pap Saib Juanv Paulo II hannem taka Kardial nemlo. Pap Saib zaunk vinchun kaddlo tedna tannem Francis hem Assisscho Bhagivont Francis hachem nanv apnnank ghetlem. To Jezuit sonsthecho ani Dokshin Amerikentlo poilo Pap Siab.

Mars 14: (*Laetare Sunday*) mhonnge Kuxalkaiecho Aitar: Prachit kallacho chouto Aitar amkam khuxalkai porgott'tta. Laetare hem nanv tea disachea misa-bolidanantlea Proves gitantlem, survatechi voll, *Khuxal, za Jeruzalea*, ghetlea. Ho Aitar amkam ek bhorvanxeacho aitar, kiteak aichim vachpam amkam Devacho mog ani kaklut ugtti korta. Ho aitar, tin sumanam khoddok prachit/upas kelea uprant eke toren ami Paskamchea aitarak lagim pavleant mhonn amkam ugddas korta.

Mars 19: Bhag. Zuze, Ankvar Moriecho Poti: Hea *dhormvont mon'xeak* (*Mt 1, 19*) Devan Aplea Putacho bapui zaunk vinchun kaddlo. Ankvar Maria, avoiponnachea besar asa ani tika soddun diunk to chint'talo punn tichem nanv vibaddunk to sodhinaslo. Jedna Devduta vorvim taka Mariechem avoiponnachem karann kollun yeta tedna Devachea Utrak man diun to tika apli potin korun ghetra. Marie ani Jezu vorvim Devachi Soddvonnechi evzonn sahakar zaunk to apunn pattim ravta. Ghov-baile modem proxnn, dubhav ani ghoirsomoz zata tedna, te puttave korunk ani lognik jivant Devachi evzonn follvont korunk, to amkam ek nommuno ani askari. Tacheant ami ek boro poti ani Povitr Ghorabeacho samballnnar polletanv. Ondunchem voros Pap Saiban Bhag. Juzechem voros mhunn porgottlam.

Mars 24: Telam povitr korchem misa-bolidan, (*Chrism mass*): Az *Old Goa, Se Cathedral Igorjent* Bispa Saiba barabor amchea dhormprantant vavurtat te soglle iadnik hea 'Telam povitr korche

misa-bolidanant vantto ghetat. Bautizmant, Krizmank, Iadniki makh'nnent ani Piddestanche makhnnent jim Povitr Telam vapurtat tim az Bism Saib axirvad ghalun povitr korta. Hea misa-bolidanant vantto ghevun soglle iadnik aplea bispa barabor sohobhageliponn ani ekchar khunnaitat. Hem misa-bolidan NimanneaBrestarak zaunk zai aslem punn gonvllik oddchoddnneak lagun tem az somorombhtat.

Mars 25: Jezuchea zolmachi vizbi: Hi porob, mon'xeachea itihasant ek kherit ghoddnnecho amkam ugddas korta, zuim Povitr Tritvecho Dusro Zonn mon'xea soimb gheta Tachech rochnne, Mariechea khotavinn kusveant. Devacho dut soglle khaltikaien Mariechi porvangi sodta ani Maria soglle khaltikaien Devachi chakornn zaunk svikarta. Ho mon'xeakullak ek vorto dis, zuim tache Soddvonnechi Bori Khobor devdut Mariek dita. Hi porob Devachea Putachi ani Devache Avoichi, zuim Devachi khaltikai ani Marieche khaltikaiecho mellavo ami somorombtanv. "Khaltikaiecho gunn amkam fokt amchem kirkollponn mandun ghevunk toyar korinam bhogor tea gunnacho mog korunk ani tantunuch murgottunk" (*Sant Francis de Sales*).

Mars 28: Jezuchea koxttamcho Aitar (Talliamcho Aitar): Az ami Jezuchea Povitr Koxttamchea sumanant bhitor sortanv. Jezuk, lok eka 'Raza' porim zoi-zoikar gavun, mhoima diun Jeruzaleant yeukar ditat. Hoch lok ani thoddea disanim hea Razak khursar mar ani chorak Barabasak soddun dhi mhonn ueli martat, hachi zannvikai Jezuk asli. To zannam aslo khori mhoima lokachea vakhann'nnecher nam bhogor ti, koxtank legit fuddo korun, Bapachi khuxi korun mellta. Az ami Jezuk bhoztanv kiteak Jeruzaleak lokanim Taka mhoima dili mhonn nhoi bhogor Tannem Aplem karya Bapache khoxe pormonnem Khursar sompoilem dekhun. Hea Povitr Satolleant amkam dil'lem karya Bapache khuxe pormonnem fuddem vhorum-ya.



TELAM POVITR KORCHEM MISA-BOLIDAN (*CHRISM MASS*)

- Anthony D. Dias

Telam Povitr korchem Misa-bolidan dor dhormprantant (diocese), tea dhormprantantacho bisp, soglle aplea iadnikam (*presbyterium*) barabor vhodda dhobajeon somorombhta. Ho ek motvacho sevadhormik somorombh dor ek sevadhormik vorsacho. Ho somarombh choddso tea-tea dhormparantachea katedralant, Nimannea Brestara dis somorombhtat punn gonvlik poristhitik lagun to Nimannea Brestara adim, eka tharailolea disak somorombhtat.

Amchea Goem-Damanvchea dhormprantant ho dis hea vorsa Marsache 24ver, Se Katedralant somrombhtoleat (Nimannea Brestarachea adlea Brestara mhone 25ver somorombhunk zai aslo punn 25ver Jezuche Zolmache Vizbeche porbek lagun to dis 24ver somorombhtat). Hea misa-bolidanant, hea dhormprantant vavurtole sogllea iadnik vanto ghetat. (ondunchea vorsa COVID piddek lagun thodde astole) Hea vorvim tea tellam povitr korche ritint govai zatat ani Bisspache sohobhageli vavraddi koxe, Devachi porza bandun haddunk, tika povitr korunk ani gonvlli koxe ticho samball korunk, tancho ho ekchar khunnaita.

Him povitrialolim telam, Povitr Snanant, Thiravnne sonvskarant, Iadnikimakhnnent ani Piddestanche makhnnent vapurtat. **Novxisanchem Tel:** hem tel Povitr Snanant vapurtat. **Krizmanchem Tel:** hem tel Povitr Snanant, Thiravnne Sonvskarant, Iadnik makhnnent, altar povitr kortanam ani Igorz sonvskartanam vapurtat. **Piddestanche Makhnnechem Tel:** Piddestanche Makhnnecho Sonvskar ditanam vapurtat. Novxisanchem tel ani Piddestanche makhnnechea telacher Bisp axirvad ghalta punn Krizmachem tel to sonvskarta. Krizmachem tel *Olive Oli ani Balsam* hea donui vostunche misollnnen kortat. Hem tel Sonvskartanam Bisp aplo svias hea telacher soddtta, dakhounk Povitr Atmeachem asnnem (iennem) (*Ju 20, 22-23*), hea vellar sogllea misant bhag ghetat te iadnik aplo uzvo hat hea tela vhoir pattoitat ani ogeponnan Sonvskarnnechea magnneant bhag ghetat.

Hea misant *Iadnikponnache stapnnecho* dhobazo somorombhtat dekhun soglle iadnik apleo *Iadnik bhasavnneo* novsortat. Hi sevadhormik rit bhov purvil'i ani ti Paskamchea zagronnint somorombhtalet punn panchvea xekddeant thaun, Paskamchea misak zaito lok zatalo ani kherit baxen, Jezun stapolea iadnik munniarponnachem kherit mhotv dakhunk, ti nimannea brestara, nimannea jevonna adim, kherit misant somorombunk lagle.

Hi somorombnni ak'ke Kristi somudaiachi somorombnni, ho somudaiacho ekchar Jezucha ekvottantlean, amchea Povitr Snana thaun yeta. He somudaiachi girestkai ani bhuzvonn, Jezun dil'lea Povitr Atmeachemennem jem amkam Bisp ani iadnikamchea *Sonvskarlolea munniarponna* vorvim, amkam favo zata.

THEVE EKTAVUMIA

Remi Furtado, Cotta Chandor

Zoxe Sonvsarant soimbik kall urtat, toxech amchea Kristi Dhormant, hormik khall asat.

Hea dissanim ami korezmanchea kallant pavl dovorlolem assa. Sogttea dhormik khalla modem, mothvacho mhonttlear ho (prachitacho) korezmancho khall. Ami boroch kallmellot toxem khalea, jevlea uprant, bhairi ghevun kuddichi bhitorli safai korun amchem aroghea (health) sambaltanv, tech toren ami hea korezmanchea (pratchitachea) kallant, amchea mon/ontoskornachi safai korun otmeanchem salvasanv korunk, theve zoddunk favo.

Ghell'lea vorsak, Ghobra Budvarak hanvem, Raiturche Firgojent Misachea Bollidanant vantto ghetlo. Pe. Eremito, tea dissak aplea provachonant uloile. Ami amche jivant upass korunk kiteak favo? Tor tacho zabab, jedna ami upass kortanyv tedna ami amkanch na munnonk xinktanv. Jedna amcher amchea khasgi jivant, vaitt tallneo ietat tedna amkam tancher virud zuzun zoit voronk sompem zata.

Hea tachea sangnneant zaitem khaxelponn assa. Maka tor tem sarkench pottlam. Ami amche bhitor okondd zaunk, ani amche vatter etolea patkancher zoit voronk hem ek borem vokod.

Ami don toranim, magnnim korunk xektaum.

- Poilem mhonttlear, monan niallun ani tonddan ucharun.
- Dusrem, monan niallun ani boreo kornneo korun.

Him donnui magnnim nibel gorjechim. Pun mhoje dixttin zalear, dusrea torechea magnneak chodd mothv urta. Ami amche khasgi jivant eka dusreak adar korunk favo. Adar ho fokot poixeancher tharlolo urona. Ami amchea korneannim ani borea buzvonnechea utranim tem korunk xektanv.

Zaite pavtti dusrean apleak adar korcho, hem oxem amche mon. Amche thaim ghoddta astana legit ami dusreanchea adarak rautam. Hi ek vhodd chor.

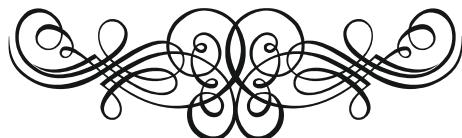
Khub pavtti ami dusreank adar kortoleanchi ttika kortany. Tache thaim ghodtta munnon tannem dilem. Taka boll assa munnon tannem kelem. Taka dusre khuinchei vatten tori faido astolo oso amcho olko somoz.

Punn khorea orthan, adar korop hem poixeancheruch nhoi, nam munnon xokhticher tharlolem nasta. Punn adar korop hem protek zonn ekleache mon-xoktecher tharlolem urta.

Ami amkam, Devan dilolea zuttientlean, podventlean, vevsaintlean dusreank borem utor/sohokar divun adar korunk xektany. Ani ami oxem korit tor amchea, Sorginchea Bapak chodd avoddtolem. Pun zaite pavtt ami tem ulltem kortany.

Amkam Devan dilolea zuttientlean, podventlean, vevsaintlean dusreank tras piddapidd ditany. Tachem jivit odik sonkoxtik kortany. Vell ailear ami amchea khala assoleanchem utor legit aikonk toiear assonanv. Sogttem mellon aplea, “Bapaicho Fat” oxem somozotany.

Hea Prachit (korezm) khallant, ami amchea jivitachi/korneanchi novsornnim korumia. Vaitt soddun borem tem apnnaumia. Amchem hem Sounsari poinn somptokoch, Sorgimchea Rajeant bhitor soronk ami amkanch theve ektaum-ia.....



ZANNAI TUM?

Novem Voros 2021 Francisk Pap Saiban Baghevont Juzek bhettoilam.

Dezembrache 8ver amchea Pap Saib Franciskan novem voros 2021 Sant Juzek bhettoilam. Apli Apostolik chitt ***Patris corde*** (Bapaichem kalliz) mhunn akhea sonvsarache povitr Sobhek boroun hi kollovnni jahir kelea. Pio IX –vea Pap Saiban San Juzek akhea sonvsarantle katolk Igorjecho Askari mhunn porgottlolo tea disachim 150 vorsam bortat tea nimitan. Ondunche vorsa Dezembrache 8ver xevotta dobazo zatolo. Hea San Juzek bhettoilolea vorsant Pap Saiban kherit *indulgensamsogllea Kristi bhavarteank dileant*. Zo konn Pap Saibachea intensanvan Kumsar, Komunianv ani her magnnim korun bhettoita tancheanim timzoddum ieta mhollam. Bhagevont Juzek mukhar ghalun sonvsarant sovostkai ani hi Covid19 pest pidda nopoit zaunk magum-ia.

PIDDEVONTAM KHATIR BHETTOILOLO DIS (Feb. 11)

Febrerache 11ver Piddevontancho 29vo dis pall'lo. Tea disa khatir Pap Saiban aplo sondex dilo ani sanglem “Piddevontanchi seva korop mhollear piddevontank lagim asop, tanchea koxttamnim vantto ghevop ani tankam lagxilim zaun tanche koxtt lohu korunk- hench tankam odik ghottai ani boll dita. Seva korop mhollear bexttich voilea voir nhoi pun mogan opurbaen korop oxem Pap Saiban boroilam ani soglteam kristanvam thaim maglam toxench korunk. Febrerache 11ver Lourdes dongurler, Fransa desant Saibinn Maim 1888 vorsa Bernadet Soubirou hea chedvvak distti poddlolo to dis. Hea Lourdes ganvant Saibinn Mainche mozotin itteam ixob nasloteam piddevontank bolaiki portun mell'lea ani mellta. Hench monant dhorun ho dis Febrer 11 Piddevontam psot magunk ani piddevontank adhar diunk udhar zaunchea pasot ho dis bhettoila.

PAP SAIBAN XAPAI-XAMAINCHO, ZANTTEANCHO DIS STHAPLO.

Amchea Pap Saiban Franciskan, vorsachea vorsa Julaichea mhoineant chovtea Aitarak xamaim-xapaicho dis sthapla. Pap Saib mhunnta “Povit Atmo zantteanchea chintnanim ani zannvayechea utramni zaitem suochoita. Tancheo sangnneo bhov mhovtacheo kiteak teo Devachie vakhann'nnecheo khunnam ani lokachim mullam samballpi rakhonddaram. Zant'ti pirai ek vhodd dennem ani amchim xapai-xamaim mhollear pinddkam modle sombondh, tanche vorvim bhavartacho ani jivitacho onnbhov tornatteank pavta.

Zaite pavtti xapai-xamaincher amcho visor poddta ani hi grestkai samballun dovrunk ani fuddle pinddkek pavounk ami visortany. Chovto Aitar Julaicho Jezuchea xapai-xamainche porbhe lagim poddta ondunchea vorsa Julhache 25ver. Tea disa Pap Saib kherit Mis bhettoitolo ani xapai-xamaim pasot kherit magnnim kortolo. Ami-i amchea zantteank man-an vagoum-ia, tanche pasot magunk visorchem nhoi ani tankam khuxak dovorunk zata titlem korum-ia.

APOSTOLATE ON HUNGER AND DISEASE-

Fourth Sunday of Lent

The Church is an expert in humanity. The poor are the chief victims of hunger and disease as also the immigrants, refugees, unemployed. Down the ages there have been various causes of hunger from political and military weapon to corruption, faulty policies, social injustice and currently the pandemic.

The Church has always helped to uplift the poor and continues to work for social justice and peace through the balance of rights. Various NGO's national as well as International and Associations of various Parishes work hard to alleviate the hunger and diseases of the people. When people are deprived of food they become susceptible to various diseases.

In the miracle of multiplication of loaves, Jesus demonstrates his compassion towards the hungry. He does not want anyone to remain hungry or diseased.

In the present global difficult times, each one of us is challenged to show Christian love towards all especially to those who have no family to care for them, those who are not being paid salary and to those who are losing hope. Besides the help from Institutions, let us cook, feed and nourish not only our families but also work hard to cook and serve those who have no shelter above them. Love is not a luxury. It is the condition for the survival of the human being and the fundamental duty of those who want to follow Jesus.

During this Lent and all through out the year let us cook, feed and serve not only those under our care but also anyone who is neglected. It is not easy but the rewards are divine. Jesus says: Whatsoever you do to the little of my brothers that you do unto me. Mt. 25.40.

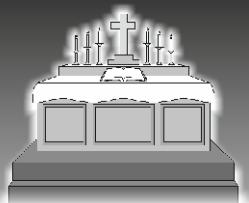
Mrs Brenda Savio D'Silva
Culsabhat

POILO KOMUNIANV

Toiari kelea uprant heam 42 supurleam bhurgeanim poilech paatt Jezuk xevlo amche Igorjent 14-02-2021

Bhurgeachem Nanv	Avoi-Bapaichem Nanv	Vaddo
Aguiar Melchior.....	Oswald/ Bonifacia	Pocklemoll
Antao Ezra.....	Ean/ Princy	Colloso
Carvalho Rohan	Philomeno/Bela	Cavorimvoily 1
Carvalho Vaughan	Asterio/Electra	Cavorimvoily 2
ColacoGawin	Dattu / Nancy	Mireamjiream
Costa Iver	Inacio/ Brenda	Anthoi
Da'costa Gavril	Gereme/ Netty	Cavorim
Dias Daniel	Benylaz/Larina	Igorjebhatt
Fernandes Crishona	Diago/ Villah	Cavorim
Fernandes Fazio.....	Fredrick/ Sarita	Cotta
Fernandes Glison	Remy/ Imaculata	Igorjebhatt
Fernandes Joydan	James/Benifa	Mena cavorim
Fernandes Quanisa	Luis / Vency	Cavorimvoily 1
Gomes Valanka	Antonio /Flora	Cavorim voily1
Gomes Velroy	Antonio/ Flora	Cavorimvoily 1
Kandulna Anushka.....	Pradeep/Maria	Colloso
Noronha Ayden	Silvano/Cynthiana	Cavorimvoily 2
Noronha Ayward	Silvano/ Cynthiana	Cavorimvoily 2
Peixoto Myrisha	Antonio/ Sandra	Cavorimcovatem
Antao Delce	Derrick/ Violeta	Colloso
Antao Maverick	Mario/Pearl	Anthoi
Antao Skyler	Franky/Tracy	Anthoi
Antao Vernon	Roy/Venita	Anthoi 1
Barreto Deshaun.....	Joaquim/Sweta	Cotta-diaswaddo
Barreto Darryl	Joaquim/Sweta	Cotta-diaswaddo
Cardozo Azion	Agostinho/ Domina	Donneamollcavorim
Cardozo Glavani	Gabriel/ Carol	Bindimoll
Cardozo Valanky	Apolonio/Antonieta	Raurora cotta
D'costa Aayushi	Savio/Agnesia	Anthoi 2
Dias Octavia	Orlando /Odrey	Villa formosa
Dias Olivio.....	Orlando/Odrey	Villa formosa
Fernandes Austin	Antonio/Fiona	Villa formosa
Fernandes Michelle	Cleto/Edna	Cavorimcovatem
Fernandes Princeton	Percino/Irinda	Mena-cavorim
Fernandes Presley	Anthon/Arcanjala	Mena -cavorim
Gomes Franzia	Franky/Jennifer	Locnoll
Martins Ancel	Vicent / Mafaldina	Voily 1
Martins Ansley	Agnelo / Cyndi	Locnoll
Mascarenhas Skylate	Edwin /Lucy	CavorimVoily 1
Peixoto Siwel	Mario/Damiana	Mirea-giremcavorim
Peixoto Velrian	Concy/Teresa	Locnoll
Vaz Ansley	Agnelo/ Shaina	Cavorim-covatem

Marsachea Mhoinneant Misachi Manddavoll 2021



01/03/2021	Mis Argamchem dita Jeunesse Makasare	6:30
Somar	Mis Martino Teresa (Bindimoll) ek mhoinno	7:30
02/03/2021	Mis James Colaco –vadd disachem	6:30
Munglar	Mis Princely Vas – vadd disachem	7:30
03/03/2021	Mis Mario Fernandes bolaike pasot	6:30
Budvar	Mis Lilia Miranda Argamchem	7:30
04/03/2021	Mis Bhag. Antonichea manak dita Natividade Fernandes	6:30
Brestar	Mis Juliet Antao hichea otmeak	7:30
05/03/2021	Mis Sanford Dourado vadd disachem	6:30
Sukrar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:30
	Povitr Khursachi vatt ani Mis	5:00
06/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Sonvar	Mis Espertina Cardozo (Bindimoll) ek mhoinno	7:30
	Mis sanje	6:00
07/03/2021	Misam: 6:30; 8:00; 9:30	
Aitar		
08/03/2021	Mis Vicky Marques –vadd disachem	6:30
Somar	Mis Nilisha Dias –vadd disachem	7:30
09/03/2021	Mis Movin Fernandes –Argamchem	6:30
Mungllar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:30
10/03/2021	Mis Bitosa Fernandes –Argamchem	6:30
Budvar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:30
11/03/2021	Mis Argamchem dita Joel Fernandes	6:30
Brestar	Mis Leandra Mascarenhas vadd disachem	7:30
12/03/2021	Mis Agnelo De Cunha vadd disachem	6:30
Sukrar	Mis Jose Manuel Rodrigues (Mena Cavorim) tisrem voros	7:30
	Povitr Khursachi vatt ani Mis	5:00
13/03/2021	Mis Agnelo Peixoto (Villa Formosa) dusrem voros	6:30
Sonvar	Mis Ermelinda D'Melo (Newtownship) ek voros	7:30
	Mis sanje	6:00
14/03/2021	Misam 6:30; 8:00; 9:30	
Aitar		

15/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Somar	Mis Francisca Carvalho (Cotta) ek voros	7:30
16/03/2021	Mis Jaden Afonso –vadd disachem	6:30
Mungllar	Mis Benedicto Gonsalves (Cavorim Covatem) dusrem voros	7:30
17/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Budvar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:30
18/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Brestar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:30
19/03/2021	Mis Bhag. Juzechea manak dita Maria/Piet Macarenhas	6:30
Sukrar	Mis Antonio Antao (Mena Cavorim) ek mhoinno Povitr Khursachi vatt ani Mis	7:30 5:00
20/03/2021	Mis Lysander Luis –vadd disachem	6:30
Sonvar	Mis Anthony Pereira –vadd disachem Mi sanje	7:30 6:00
21/03/2021	Misam 6:30; 8:00; 9:30	
Aitar		
22/03/2021	Mis Filipe ani Anita Peixoto –Argamchem	6:30
Somar	Mis Eudocio Xavier Dias (Cotta) ek voros	7:30
23/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Mungllar	Mis Victor Quadros Fernandes (Guirdolim) ek voros	7:30
24/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Budvar	Mis Joaquina Fernandes (Mena Cavorim) tisrem voros	7:30
25/03/2021	Mis Ashloy ani Lisa D'Silva-Intensanv pasot	6:30
Brestar	Mis Argamchem dita Jose Antao	7:30
26/03/2021	Mis Aldrin Fernandes – vadd disachem	6:30
Sukar	Mis Intensanv ditolea pasot Povitr Khursachi vatt ani Mis	7:30 5:00
27/03/2021	Mis Ancesao D'Costa (Sailabhatt) ek voros	6:30
Sonvar	Mis Intensanv ditolea pasot Mi sanje	7:30 6:00
28/03/2021	Misam:	
Aitar		
29/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Somar	Mis Rosa Mariana Antao (Diasvaddo) ek voros	7:30
30/03/2021	Mis Argamchem ditda Brian Fernandes	6:30
Mungllar	Mim Argamchem dita Ryton/Sweezel Antao	7:30
31/03/2021	Mis Intensanv ditolea pasot	6:30
Budvar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:30

POVITR SOBHA ANI AMI

DEVACHEA KUTTUMBANT BHITOR SORLEANT

1. Ziah Piety Fijardo dhuv Joslie ani Mudita Fijardo
2. Nianna Ariana Antao dhuv Melvin ani Jacint Antao
3. Alisa Carvalho dhuv Agnelo ani Maria Carvalho

LOGN SONVSKARANT EK ZALEANT

1. Menino Domnick Mendes (Chandor) and Chetna Chowdhary (Delhi)
2. Ryton Antao (Chandor) ani Sweezel Josiel Da Costa (Dramapur)
3. Merwin DSilva (Chandor) ani Ravina Furtado (Chandor)
4. Vicky Fernandes (Chandor) ani Elsa Clara Rodrigues (Agassaim)
5. Darryl Antao (Chandor) ani Cletha Cathrin D mello (Mapusa)

BAPA-XIM PORTOLEANT

1. Nolasquinha Angela Da Conceicao Godinho (Igorjebhatt)
2. Conceicao de Souza e Mascarenhas (Guirdolim)
3. Elizabeth Tolentina Pereira (Igorjebhatt)
4. Martino Teresa (Bindimoll)
5. Espertina Cardozo (Bindimoll)
6. Jose Salvador Cardoso (Amblimoll)
7. Camilo Vincente Da Costa (Ponsabhatt)
8. Conceicao Fernandes (Guirdolim Covatem)
9. Antonio Egidio Antao (Mena Cavorim)

MARSACHEA MHOINEANT 2021

BHAGEVONT BAP MAGUNK SUCHOITA

Samania Sonkolp:

Sondhanacho Sonvskar odik bore toren gheun,
Devachi xim'-mer nasloli doyallai ami bhogunk.



BAPAICHO MOG

- Alzira Fernandes, Igorjebhatt

Ek 80 vorsancho zantto dadlo aplea 45 vorsanchea puta vangda tanchea garant sofacher bosun aslo. Bapui aplea puta vangdda uloupacho proitn kortalo punn tacho put laptop geun aplea office-antlem kam kortalo ani jitle pautt tacho bapui tache lagim uloupacho proitn kortalo, to bejar zatalo.

Tednam tanchea zonelacher ek kavllo ailo. Taka polleun bapain vicharlem, to konn? Putan zap dili, to kanvlo. Don min'tam uprant tannem portun vichar kelo. Baba to konn? Putan mhunnlem, "hanvem tuka atanch sanglam, to ek kanvlo". Anik toddea vellan bapain toch prosn portun vicharло

Atam put challvolo ani ragan mhunnlem, "kitle pautt tuka sangchem poddtolem to ek kanvlo mhunn? Portun portun tench kiteak vichartai?

Bapui vogich raulo. Kaim mhoinneani tho bapui melo ani ek dis tachi sun ani put bapaicheo vostu bhair udounk veta astanana tankam ek diary mell'li. Ti khub vorsanchim asli. Tantunt tannem aplea jivitantleo kaim ghoddneo boroil'leo asleo. Tacho put vachunk laglo. Ek panar oxem boroil'lem aslem "aiz mhojea tin vosarchea putan, 23 pautti eka kavleak polleun tem kitem kaim mhunnlem, ani havem 23 pautt taka mogan sanglam"

Tachea putachea dolleanim dukham borun ailim ani tea disacho ug dassailo jednam fokt tin pautt tachea bapain vicharlelem tedna taka tacho mott' to rag ailolo.

Ek bapui aplem dukh aplea tonddar kednach dakoina, soglensch aplea kallzant dovorta. Zaitea pautt bapui Aplo mog dakhounk fattim urta punn jitlo mog ek avoi bhurgeancho korta titloch mog ek bapui korta. Zaite pautt bapaichem kam fokt kam korun, zoddun hadun aple bailche hatant galpachem mhunnon amkam dista. Punn tacho valor fokt titloch nhoim, aplea ghorabeachi zababdari to mogan pallta ani dis-rat vaur korta.

Pap saiban hem voros (8th dec 2020- 8th dec 2021) Sant Juzek bettoila. Sant juze, Marie-cho poti ani Jezucho mogall bapui koso aplea kuttumbacho samball korta, Hench amchem bapui-i kortat. Punn dusre vatten thodea bapaiani aplea ghorabeak dukhant galeat, zaum soreak lagun zalear, todde ier vaitt vostunk lagun.

Ami choddxe amche avoin kadlolea trassanche, tinnem kel'lea tiaganche ami uloitany hem sarkem asa tori punn ek bapui legun kitlech tiag korta, zaitea trass kaddta punn tancher amchem lokx vochona. Ho tancho kaido koso amkam dista. Tancho mog ollkun geun, tankam manan lekhum-ia ani tanche pasot Devak dinvassum-ia

COUNT YOUR BLESSINGS AND BE A BLESSING

To err is human, but to forgive is divine, is a common saying. For some people it is so easy to forgive where as for someone else it is like a death sentence. One Mrs. Xx came to know that after fifteen years of married life, her husband was cheating her. He was friendly with her own friend. Any way, after few weeks he got betrayed and came back to his wife. Again after few months he developed friendship with one of her cousins. Again she was heart broken and cried bitterly. Later on he realised his own fault and returned home. But he was feeling very guilty and was scared to confront her. Whereas she was praying continuously and seeking the advice of experts. The councillor advised her to count the good time they had together and also to reflect with gratitude the goodness of him, the freedom he used to give her, the mental and spiritual support he had given her for fifteen years, the great care he gave to the children. Thus she got the wisdom to understand that as no one is perfect, this was one weakness of him. Then it became so easy to forgive him. They cried in each other's arms. The heavenly joy filled their hearts.

Now I cite an example of another couple. It was their 25th wedding anniversary. They have organised a grand function. Many have noticed that her parents, brothers and sisters were absent for the function. Later, I learned that they were not invited. Because her father failed to give the exact amount of promised gold. Her husband was adamant and said, "from today, neither you will visit your family nor they will come over here". A cold war was proclaimed. Long 25 years have rolled by but the relationship couldn't improve.

Why is it that some people forgive easily where as some people can't even imagine about forgiveness. I found the answer from the Bible passages only. In Gen: 33 we read the Jacob the cheater and his elder brother Esau who was miserably cheated.

Out of fear he had ran away from home. After fourteen years he returns home with two wives, children and with lots of sheep, camel and goats, which he had received from his father-in-law. Jacob was so much afraid of Esau thinking that Esau would take revenge perhaps even would kill him. When he saw Esau coming with four hundred men he sends ahead herds of animal flocks with a servant in order to please Esau. But when Esau saw Jacob he ran ahead, put his arms around him. Jacob might have thought that Esau would tighten his hands and would chock him to death. Instead Esau kissed Jacob, both were crying. Then Jacob said 'Now your face looks like God's face'. When Jacob offered a portion of his wealth Esau said, "I have enough, my brother, keep what you

have". He acknowledged the blessings he received from God. There was no jealousy or hatred in his heart, therefore he could forgive his brother. Relationship was restored and a garden of joy might have bloomed in their hearts.

Second beautiful example is of Joseph, the dreamer, son of Jacob. (Gen: ch: 37 & 38) Out of utter jealousy his brothers plotted to kill him. At the request of the eldest brother, Reuben, they threw him into a dry well. Later they sold him to Medianites. Finally Joseph was sold to Potiphar, the captain of the palace guards. The lord was with Joseph and made him successful. (Gen: 39:2). God set everything so beautifully that his brothers had to come to him to take some food grains. Through three four long chapters the story of the reunion of Joseph with his brothers is explained. One can read the story only with eyes filled with tears, especially the portion dealing with Joseph's reaction to his brothers. When the truth was revealed the brothers were terrified. We should be stunned to hear the consoling words of Joseph. "Now do not be upset or blame yourself because you sold me here. Its only God who really sent me ahead of you to save people s lives as there would be another five years famine. (Gen 45:5-8). At the climax of the story Joseph put his hand around his younger brother and cried, then he embraced each of the brothers and kissed them (Ver.: 14 & 15).

From these two beautiful examples I conclude that unconditional forgiveness is easy for those who count with gratitude, the blessings God has bestowed upon him. Secondly those who experience the hand of God in every situation of life and believe that God's ultimate plan for us is always for our good. God never abandons a faithful and righteous person.

Jacob bowed low before Esau seven times admitting that he was the servant and Esau was his master. By becoming little humble and admitting mistakes a lots of pain and miserable feelings can be avoided. Remember when we can put our hands around those who offend us our face will radiate the love of God. My last word to all my beloved brothers and sisters is that when we hoard the unforgiveness we are imprisoning ourselves in the past and we will miss today's joy of life. Secondly, according to psychiatrists we will be vulnerable to various psychosomatic illness. So dear friends, if forgiveness can bring the kingdom of God into our hearts (love, joy and peace) and we will have the image of God isn't it so much worth. At least during this lent season let us pray that we will have a humble heart and being worthy of His name who even in His last breath pleaded with the Feather for our forgiveness.

Mrs. Rajamma Gomes,
Igorjebhat - Chandor

LIFE IS BEAUTIFUL

Life is God's gift very beautiful
So always thank God and be grateful
Avoid doing deeds which are sinful
Obey his commands and be dutiful

Be good to others by being helpful
Which will make your mind peaceful
Trust in the Lord who is powerful
Who makes our life meaningful

As God showers his goodness in our favour
Let's be a blessing to our neighbour
He is always with us in all matter
Connect to him in life we will be better

We are God's children so loving
Our life let's surrender to him by praying
Follow his path without quitting
Believe in him as he is everlasting

Anisha Monteiro, New Township

NO TIME

I knelt to pray but not for long, I had much to do
I had to be worried and get to work, For bills will soon be due
So I knelt and said a hurried prayer, And jumped to my knees
My Christian duty was now over, My soul would rest at peace
All day long I had **NO TIME** to spread a word of cheer
NO TIME to speak of Christ to friends, they laugh at me I fear,
NO TIME, NO TIME to much to do, that was my constant cry
NO TIME to give souls in need, But at last the time the time to die.

I went before the Lord, I came, I stood with down cast eyes
For in **His** hands **God** held a book, It was the **BOOK OF LIFE**
God looked into **His** book and said
Your name I cannot find,
I once was going to write it down
BUT NEVER FOUND THE TIME.

(Contributed by Joywin Vas-Newtownship)

MONTHS MIND

In Loving and Cherished Memory of



D.O.B
14.02.1939



D.O.D
12.02.2021

JOSE SALVADOR CARDOSO

-Amblimoll Guirdolim-

If we live, it is for the Lord that we live, and
if we die, it is for the Lord that we die. So
whether we live or die, we belong to the
Lord. Romans 14:8

Beloved husband of Jesuina Fernandes

Loving father/father-in-law of: **Jimmy/Joanita,
Janety/Caetano, Juliet/Glory, Jemira/Jose and
Jesmina/Selvin**

Grandfather of: **Juania, Viola, Egima, Anusha,
Godrea, Jasher, Jezral, Averly and Aloiza.**

There will be an Eucharistic Celebration for
the soul of our beloved father **Jose Salvador
Cardoso on Friday 12th March 2021 at 7:00 am.
at St. Francis Xavier Chapel, Guirdolim**

MONTH'S MIND



ANTONIO EGÍDIO ANTÃO

01.09.1953 - 19.02.2021

I would give anything to
hug you just once more
It will be the first thing I do
When I walk through the heaven's door.

Our hearts will never accept the truth
That you will never come back
But we understand
The heavens needed more angles like you
You will always be in our hearts and minds.

Fondly remembered by his sorrowful:-

Wife: **SERENA**

Children: **ASHLEY, ANDRISON / MAURISCA and
VALAINA**

Grandchildren: **ALBA and AMANDA.**
Mena - Cavorim, Chandor.

THIRD DEATH ANNIVERSARY



JOSE MANUEL RODRIGUES

12th March, 2021

(Mena Cavorim –Chandor)

God saw him getting tired,
And a cure was not to be
So He put His arms around him and whispered
"Come to me".
With tearful eyes we watched him suffer,
And saw him slowly fade away.
Although we loved him dearly,
We could not make him stay.
A golden heart stopped beating
Hard working hands put to rest.
God broke our hearts to prove to us
He only takes the best.



From your loving
Wife: Isabella Fernandes
Children, Grandchildren and Great grandchildren.

HAPPY BIRTHDAY OUR SON

JAYDEN VELISON AFONSO

16th March , 2021



*One year ago God sent
an Angel on this earth
You are a precious gift
Who has filled our
lives with happiness.*

(Cavorim Covatem
Chandor)



Best wishes from:

Dada/Mama: Jerson Afonso & Venisha Coutinho

Grandparents: Anna Francisca

Cardoso Veles & Anita Coutinho

Uncles & Aunts: Cruz Afonso, Vitorino Fernandes/Avita Afonso

Denzil/Velencia, Alister

Cousins: Viano, Angel, Eleazer & Blossom.